

**سیکنڈری اسکول مقامات مختص نظام 2020/2022**  
**ثانوی ایک صوابدیدی مقامات کے لئے درخواست پر Notes for Parents**  
**(فروری 2022 میں اپ ڈیٹ کردہ)**

6 پرائمری طلباء کے والدین جو سیکنڈری اسکول جگہوں کی تخصیص (SSPA) سسٹم 2020/2022 کے ذریعے سیکنڈری (S1) 1 صوابدیدی جگہ (DP) کے لئے درخواست دینے کے خواہشمند ہیں، انہیں یہ دستاویز (Notes for Parents) احتیاط سے پڑھ لینے کا مشورہ دیا جاتا ہے اور سیکنڈری 1 صوابدیدی جگہ کے لئے Application (Application Form) اور، نوٹ کے پوائنٹس کا حوالہ دیں۔

### تقاضے

2. ہر طالب علم/طالبہ شریک سیکنڈری اسکولز میں سے دو سے زیادہ کے لئے درخواست نہیں دے سکتا/سکتی ہے جن کا اندراج سیکنڈری ون صوابدیدی جگہوں (Handbook) میں کیا گیا ہے، بصورت دیگر اس کا DP کے حصول کا امکان ضبط کر لیا جائے گا۔ Handbook ایجوکیشن بیورو (EDB) کی طرف سے شائع کیا جاتا ہے اور والدین کے حوالہ کے لئے پرائمری اسکولوں کو اس دن مہیا کی جائے گی جب Application Forms اور Notes for Parents کو تقسیم کیا جاتا ہے۔ والدین یہ فہرست ڈاؤن لوڈ کرنے کے لئے EDB کا ہوم پیج (www.edb.gov.hk) کا دورہ بھی کر سکتے ہیں (منتخب کریں > Home : Education System and Policy > Primary and Secondary Education > School Places Allocation Systems (SSPA) System) > Secondary School Places Allocation System) فہرستوں کو ڈاؤن لوڈ کرنے کے لئے یا EDB کے 24 گھنٹے خود کار ٹیلیفون انکوائری سسٹم کو 2891 0088 پر کال کر سکتے ہیں (دبائیں 2 (انگریزی) < 5 (فیکس کی خدمات) < 04 (سیکنڈری اسکول پلیسز ایلوکیشن سسٹم: اسکول کی فہرست)) فیکس کے ذریعے فہرستیں حاصل کرنے کے لئے۔

3. DP درخواستیں دینے کے علاوہ دو سے زیادہ شریک سیکنڈری اسکولوں میں، طلباء<sup>1</sup> Jockey Club Ti-I College اور براہ راست سبسڈی اسکیم (DSS) سیکنڈری اسکولوں میں بھی درخواستیں دے سکتے ہیں جو S1 جگہ کے لئے SSPA سسٹم (NDSS secondary schools)<sup>2</sup> میں حصہ نہیں لے رہے ہیں۔

### درخواست کا مدت

4. DP کی درخواست کی مدت حصہ لینے والے تمام سیکنڈری اسکولوں کے لئے ایک جیسی ہو گی، جس کا آغاز 3 جنوری (سوموار) سے لے کر 17 جنوری 2022 (سوموار) تک ہو گا، دونوں تاریخیں شامل ہیں۔ جہاں تک انفرادی اسکولوں کے کام کے اوقات کا تعلق ہے، استفسارات براہ راست اسکولوں سے کیے جانے چاہئے۔

<sup>1</sup> Jockey Club Ti-I College میں S1 جگہ کے لئے درخواست دینے کی مدت 3 جنوری (سوموار) تا 19 جنوری 2022 (بدھ) ہے۔ اگر طلباء جاکی کلب تائی کالج Jockey Club Ti-I College میں اپنی درخواست کامیاب ہو جاتے ہیں، تو SSPA نظام کے تحت انہیں DP یا سینٹرل ایلوکیشن (CA) میں جگہ مختص نہیں کی جائے گی۔ اگر وہ اپنی درخواست میں کامیاب ہیں، تو اب بھی SSPA نظام کے تحت S1 جگہ کے لئے درخواست دے سکتے ہیں۔

<sup>2</sup> NDSS secondary schools والے درخواست کے لئے اپنا شیڈول رکھتے ہیں۔ تفصیلات کے لئے براہ مہربانی براہ راست متعلقہ اسکولوں سے رابطہ کریں۔ جیسا کہ حصہ نہ لینے والے NDSS secondary schools کی تعداد کے لئے کوئی حد مقرر نہیں ہے، جن میں ایک طالب علم درخواست دے سکتا ہے، تو اس کی درخواست کو متعدد حصہ نہ لینے والے NDSS secondary schools کی جانب سے قبول کیا جا سکتا ہے۔ تاہم، بشرطیکہ کہ ایس ایس پی اے SSPA نظام کے ذریعے تفویض کرنے کے لئے والدین نے دستخط شدہ بیان اور پرائمری 6 طالب علم کا ریکارڈ فارم ان اسکولوں میں سے ایک کے S1 سپرد کر دیا ہو، یہ حصہ نہ لینے والے NDSS secondary school کی جانب سے پیش کردہ جگہ کو قبول کرنے کی تصدیق اور یہ معاہدہ کسی دیگر سبسڈی یافتہ S1 جگہ (بشمول شریک کرنے والے سیکنڈری اسکولوں کے S1 مقامات اور Jockey Club Ti-I College) چھوڑ دینے کے طور پر کام کرے گا۔ ابتدائی جون میں 2022 تک اسکول والدین کے فیصلے کے بارے میں EDB مطلع کرے گا۔ حصہ نہ لینے والے NDSS secondary schools والے طرف سے کامیاب فہرستیں موصول کرنے کے بعد، EDB، مزید SSPA نظام کے ذریعے دیگر سیکنڈری اسکولوں کی فہرستوں میں طلباء کو مختص نہیں کرے گا۔ SSPA 2020/2022 میں نہ حصہ لینے والے DSS سیکنڈری اسکولوں کی فہرست کے حوالے سے، والدین اپنے بچوں کے پرائمری اسکولوں سے رابطہ کر سکتے ہیں۔ والدین یہ فہرست ڈاؤن لوڈ کرنے کے لئے EDB کا ہوم پیج (www.edb.gov.hk) کا دورہ بھی کر سکتے ہیں (منتخب کریں: Home > Education System and Policy > Primary and Secondary Education > School Places Allocation Systems > Secondary School Places Allocation (SSPA) System) فہرست حاصل کرنے کے لئے EDB کے 24 گھنٹے خود کار ٹیلیفون انکوائری سسٹم کو 2891 0088 پر کال کر سکتے ہیں (دبائیں 2 (انگریزی) < 5 (فیکس کی خدمات) < 04 (سیکنڈری اسکول پلیسز ایلوکیشن سسٹم: اسکول کی فہرستیں)) فیکس کے ذریعے فہرستیں حاصل کرنے کے لئے۔

## Application Form

5. Application Form کو خاص طور پر طلباء کے لئے سرکاری، امداد یافتہ، کیپیٹ سیکنڈری اسکولوں اور اس کے ساتھ ساتھ SSPA سسٹم (جیسا کہ Handbook میں درج کردہ اسکولوں) میں شرکت کرنے والے DSS سیکنڈری اسکولوں میں DP درخواست پیش کرنے میں طلباء کے استعمال کے لئے مرتب کیا گیا ہے۔ ہر حصہ لینے والا پرائمری 6 طالب علم کو شرکت کیے جانے والے پرائمری اسکول کے ذریعے دو Application Forms وصول ہوتے ہیں۔

6. ہر Application Form کو چار حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے۔ EDB کی کاپی (نیلے رنگ میں)، سکول کی کاپی (سبز رنگ میں)، والدین کی کاپی (سرخ میں) اور اسکول کی ترجیح کی ترتیب (اسکول کی ترجیح کی ترتیب 1 سے مراد پہلا انتخاب ہے اور اسکول کی ترجیح کی ترتیب 2 سے مراد دوسری پسند ہے) (سرخ رنگ میں)۔ طالب علم کی تفصیلات کی ہر Application Form کے ہر حصے پر پہلے سے طباعت کی گئی ہے۔ مثال کے طور پر والدین کی کاپی دیکھتے ہیں، پہلے چھپی ہوئی معلومات میں شامل ہے:

- ایلوکیشن سائیکل
- طالب علم حوالہ نمبر
- درخواست نمبر
- طالب علم کا نام
- جنس
- تاریخ پیدائش
- پرائمری اسکول حاضری

7. Application Form اور پرائمری 6 طالب علم ریکارڈ فارم<sup>3</sup> جمع کرنے کے بعد، والدین سے درخواست کی جاتی ہے کہ وہ فوری طور پر پڑتال کریں کہ آیا پہلے سے چھپی ہوئی معلومات ان کے بچے کی شناختی دستاویز پر جاری کردہ ذاتی تفصیلات کے مماثل ہیں:

- طالب علم کا نام
- جنس
- تاریخ پیدائش

تضادات کی صورت میں، والدین کو فوری طور پر اپنے بچے کے پرائمری اسکول کو ترمیم کرنے کے لئے مطلع کرنا چاہیے، جسے پرائمری اسکول کی اسٹیمپ لگانے کے ذریعے منظور کیا جانا چاہئے۔ والدین کو Application Form پر کسی بھی پہلے سے پرنٹ شدہ معلومات میں خود سے ترمیم نہیں کرنی چاہئے، اور نہ ہی جس سیکنڈری اسکولوں میں وہ درخواست دیتے ہیں، وہ بھی Application Form کو وصول کرنے کے وقت پہلے سے چھپی ہوئی معلومات میں ترمیم کریں گے۔

### درخواست کے طریقہ کار

8. والدین اس کا انتخاب کر سکتے ہیں کہ آیا DP کے لئے درخواست دیں یا نہیں۔ اگر والدین DP درخواست دینے کا فیصلہ کرتے ہیں، Application Form جمع کرانے کے لئے انہیں درج ذیل طریقہ کار پر عمل کرنا چاہئے:

(i) ترجیح کی بنیاد پر، Application Form کے چاروں حصوں میں فراہم کردہ جگہ پر درخواست دینے کے لئے سیکنڈری اسکول کے نام پر اسے پر کریں۔

<sup>3</sup> پرائمری 6 طالب علم ریکارڈ فارم کو ایک شناختی دستاویز کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے جب طلباء Jockey Club Ti-I College اور حصہ نہ لینے والے NDSS secondary schools میں سترخو دے رہے ہوتے ہیں

- (ii) پاس رکھنے اور ریکارڈ کے لئے ترجیحی اسکول کی ترتیب پر مشتمل حصے کو الگ کر لیں (طلباء سے ان اسکولوں کے لئے، جن میں وہ درخواست دیتے ہیں، اپنی ترجیح کی ترتیب کی نشاندہی کرنے کا تقاضا نہیں کیا جاتا ہے)۔ دوسرے تین حصوں کو برقرار رکھا جانا چاہئے۔
- (iii) EDB کی کاپی، اسکول کی کاپی اور والدین کی کاپی جمع کرائیں، جس کا وہی درخواست نمبر ہو (تمام تینوں حصوں کو برقرار رکھنے کے ساتھ) براہ راست سیکنڈری اسکول میں، اسکول کی طرف سے مطلوب دیگر دستاویزات کے ساتھ (بشمول مناسب طور پر مکمل کردہ اسکول کا داخلہ فارم)۔
- (iv) سیکنڈری اسکول کی طرف سے جانچ پڑتال کے لئے درخواست دہندگان کی شناخت کی اصل دستاویز پیش کریں۔
- (v) آخر میں، برقرار رکھنے اور ریکارڈ کے لئے سیکنڈری اسکول سے والدین کی کاپی جس پر اسکول کی مہر ہو، اور اسکول کا کوڈ وولک کریں۔

**والدین کو یاد رکھنا چاہیے کہ ایک دفعہ جمع ہو جانے کے بعد Application Form کو دوبارہ حاصل یا منسوخ نہیں کیا جا سکتا ہے اور اسکول کی ترجیح کی ترتیب میں کوئی تبدیلی نہیں کی جا سکتی ہے۔**

9. اگر طلباء صرف ایک سیکنڈری اسکول کے لئے درخواست دیتے ہیں، تو اسکول ترجیح 1 کے آرڈر ساتھ Application Form استعمال کرنا چاہئے۔ اگر کوئی طالب علم اپنے دونوں ہی Application Forms ایک ہی اسکول میں جمع کرا دیتا/دیتی ہے، تو EDB صرف اسکول کی ترجیح 1 کی ترتیب کے ساتھ درخواست پر عمل کاری کرے گا، اور اسکول کی ترجیح 2 کی ترتیب کی حامل درخواست کو مسترد کر دیا جائے گا۔ کوئی بھی غیر استعمال شدہ Application Form قابل منتقلی نہیں ہے۔ درخواست کی مدت کے بعد والدین خود سے Application Forms کو پاس رکھ سکتے یا تلف کر سکتے ہیں۔

10. مندرجہ ذیل حالات کے تحت، Application Forms کو سیکنڈری اسکول کی طرف سے نہیں سنبھالا جائے گا:

- آخری وقت کے بعد پیش کردہ Application Forms
- ایلوکیشن سائیکل میں ترمیم کے ساتھ Application Forms، طالب علم کا حوالہ نمبر اور درخواست نمبر
- طالب علم کے نام، جنس اور تاریخ پیدائش میں ترمیم کے ساتھ Application Forms، پرائمری اسکول کے چھاپے/یا مہر کے بغیر
- ڈپلیکیٹ، خراب کر دہ یا نامکمل Application Forms

### اسکول کی جگہوں کی تخصیص

11. شریک سیکنڈری اسکول اپنے تعلیمی فلسفہ اور ثقافت کے مطابق اپنے داخلہ کا معیار مقرر کر سکتا ہے۔ انہیں اپنے داخلہ کے معیار جانچ کرنے اور اس کے ساتھ ساتھ درخواست کے لئے DP کے نمبر کو عوامی طور پر پیش کرنا چاہئے، جسے اسکول کی کسی اہم جگہ دکھایا جائے یا داخلہ سے پہلے تحریری طور پر ہر درخواست دہندگان کو فراہم کیا جانا چاہئے۔ اسکول میں درخواست دینے سے پہلے، والدین کو داخلہ کے معیار اور اسکول کے مقررہ جانچ کے طریقہ کار سے رجوع کرنا چاہئے۔ اسکولز انٹرویوز کا انتظام تو کر سکتے ہیں لیکن تحریر امتحان منعقد نہیں کیا جانا چاہئے۔

12. تمام شریک سیکنڈری اسکولز (بشمول Jockey Club Ti-I College) کے لیے ضروری ہے کہ، ڈی پی DP درخواستوں پر کارروائی کے بعد، بذریعہ خط اور فون بتاریخ 4 مئی 2022 کو صوابدیدی جگہوں کے لیے کامیاب فہرستوں میں بچوں کی شمولیت سے متعلق ان کے والدین کو مطلع کرے۔ اسکولز کے لیے ضروری ہے کہ والدین کو اطلاعی انتظامات سے اچھی طرح آگاہ رکھیں، اور والدین سے پیشگی طور پر رابطے کے لیے ضروری معلومات جمع کر لیں۔ یہ اطلاعی انتظامات ریزرو اور ناکام عرضی گزاروں کے لیے لاگو نہ ہیں، نہ ہی ایلوکیشن نتائج کی اطلاعات اس میں شامل ہیں۔ متعلقہ والدین کو اطلاعات کا جواب دینے کی ضرورت نہیں ہوتی ہے۔

13. اگر شریک سیکنڈری اسکولز سے ایسے والدین جو کہ اطلاعات وصول کرتے ہیں اور وہ این ڈی ایس ایس NDSS secondary school کے لیے بھی کامیابی سے درخواست دے چکے ہوں تو، وہ فیصلہ کر سکتے ہیں کہ آیا 12 مئی 2022 کو یا اس سے قبل آیا این ڈی ایس ایس NDSS secondary school کی درخواست رکھیں یا نہ رکھیں۔ اگر والدین NDSS secondary school کی طرف سے پیش کردہ اسکول مقام رکھنے کا فیصلہ کریں، تو انہیں شریک سیکنڈری اسکولز سے موصولہ اطلاعات کو نظر انداز کر دینا چاہیے۔ اگر وہ NDSS secondary school سے پیشکش مسترد کرنے کا فیصلہ کرتے ہیں تو، وہ متعلقہ این ڈی ایس ایس NDSS secondary school کو اطلاع بہم پہنچا سکتے ہیں اور دستخط شدہ حلف نامہ اور پرائمری 6 طالب علم ریکارڈ فارم کی اصل نقل 12 مئی 2022 کو یا اسے قبل واپس لے سکتے ہیں تاکہ اس ڈی پی کو کامیابی سے برقرار رکھ پائیں جو وہ کامیابی سے حاصل کر چکے ہیں۔ ایک بار جب متعلقہ دستاویزات واپس لے لی جائیں تو، یہ اس بات کی تصدیق متصور ہو گا کہ متعلقہ والدین نے این ڈی ایس ایس NDSS secondary school سے شریک سیکنڈری اسکول کی طرف سے گزشتہ پیش کردہ ایس S1 اسکول پلیس کو ترک کر دیا ہے۔

14. شریک سیکنڈری اسکولز کی طرف سے داخل کردہ صوابدیدی جگہوں کے حوالے سے کامیاب فہرستوں کی بنیاد پر، ای ڈی بی EDB مئی 2022 کے ابتدا میں میں ہر شریک پرائمری اسکول کو کامیاب ڈی پی DP عرضی گزاروں کی فہرست فراہم کرے گا (جو کہ متعلقہ سیکنڈری اسکولز کے ناموں کو ظاہر نہیں کرے گی اور نہ ظاہر کرے گی کہ آیا ان کامیاب عرضی گزاروں کو ایک یا دو سیکنڈری اسکولز نے منتخب کیا ہے)۔

15. پیراگرافوں 12 تا 14 میں انتظامات انتظامی اقدامات ہیں اور موجودہ ایس ایس پی اے SSPA طریقہ کار غیر تبدیل شدہ ہے۔ ہر Application Form طالب علم سکول کی ترجیح کے حوالے سے طالب علم کے آرڈر کی شناخت کے لیے ایک منفرد نمبر ساتھ رکھتا ہے۔ صوابدیدی جگہوں کے لیے ای ڈی بی EDB سکول کے کامیاب/ریزرو فہرستوں کے خلاف طلباء کی ترجیحات کو جوڑے گا۔ اگر طالب علم ان دونوں اسکولز کے لیے کامیاب رہتا ہے، جن میں اس طالب/طالبہ نے درخواست دی ہوتی ہے، اور کسی این ڈی ایس ایس NDSS secondary school کی سکول جگہ کو قبول نہ کیا ہو، تو اس طالب/طالبہ کو اس کی ترجیحی آرڈر کی بنیاد پر پہلی چوائس سکول کا S1 مقام تفویض کیا جائے گا۔

16. DP کی درخواستوں میں کامیابی حاصل کر لینے والے طلباء کو سینٹرل ایلوکیشن CA میں دوبارہ اسکولی جگہ تفویض نہیں کی جائے گی۔ جو DP حاصل کرنے میں کامیاب نہیں ہوتے ہیں انہیں CA میں جگہ مختص کی جائے گی۔ اگر والدین نے ایک ایسے ثانوی اسکول میں درخواست دی ہو، جو تفویض دہی دور میں SSPA نظام کے تحت S1 نشستیں پیش نہیں کرے گا، تو اس درخواست پر کارروائی نہیں کی جائے گی۔

17. ایسے والدین جنہوں نے اپنے بچوں کے لیے ڈی پی DP کی تفویض کے لیے درخواست نہ دی ہو، یا جن کو اپنے بچوں کی صوابدیدی جگہوں کی کامیاب فہرستوں میں شمولیت کے حوالے سے سیکنڈری اسکولز کی طرف سے اطلاع موصول نہ ہوئی ہو، انہیں اپنے پرائمری اسکولز کے ذریعے ہر طرح سے مکمل شدہ سیکنڈری ون چوائس آف اسکولز فارم (Choice Form) کو ای ڈی بی EDB کو مئی 2022 کے دیر میں جمع کرانا چاہیے۔ ایسا اس امر کو یقینی بنانے کے لیے ہوتا ہے کہ طلباء کو اس صورت میں بھی S1 جگہیں تفویض کی جائیں گی بذریعہ CA اگر وہ ڈی پی DP درخواستوں میں کامیاب نہ رہے ہوں۔ ایسے والدین جن کو شریک سیکنڈری اسکولز کی طرف سے صوابدیدی جگہوں کی کامیاب فہرستوں میں ان کے بچوں کی شمولیت کے حوالے سے مطلع کیا گیا ہو انہیں سکول کا انتخاب کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ ان کو صرف سکول چوائسز کے حصوں میں کراس کا نشان لگانا ہو گا، Choice Form کو رابطے کی معلومات پُر کرنے کے بعد سائن کرنے ہیں، اور Choice Form ان اسکولوں میں واپس کرنا ہو گا جہاں ان کے بچے جاتے ہیں۔ ڈی پی DP اور سی اے CA کے نتائج 26 جولائی 2022 کو بیک وقت جاری کیے جائیں گے۔<sup>4</sup> والدین کو نتائج کے اعلان سے قبل ان اسکولز سے استفسارات کی ضرورت نہ ہے جہاں وہ درخواست دیتے ہیں۔

<sup>4</sup> پرائمری اسکولز کے لیے ایلوکیشن نتائج جمع کرنے کی تاریخ 25 جولائی 2022 ہے۔ اگر EDB نے ٹروپیکل سائیکلون وارننگ سگنل پری-نمبر 8/نمبر 8 یا اوپر کے اجراء کے باعث اس دن وقت صبح اسکولوں کی بندش کا اعلان کیا ہو تو، ایلوکیشن نتائج کی وصولی 26 جولائی 2022 تک موقوف کر دی جائے گی۔ ایلوکیشن نتائج کے اعلان کو اسی مناسبت سے 26 جولائی 2022 تا 27 جولائی 2022 تک موقوف کر دیا جائے گا۔ اگر ایلوکیشن نتائج (یعنی کہ 26 جولائی 2022) کے اعلان کے دن کی صبح کو، EDB نے ٹروپیکل سائیکلون وارننگ سگنل پری-نمبر 8/نمبر 8 یا اوپر یا بلیک رین اسٹورم وارننگ سگنل کے اجراء کے باعث اسکولوں کی بندش کا اعلان کیا ہو، تو ایلوکیشن نتائج کے اعلان کو اسکول کے اگلے دن تک موقوف کر دیا جائے گا۔

**Application Form کی تبدیلی کے لیے درخواست**

18. خراب یا کھوئے ہوئے Application Forms کی تبدیلی اسکول مقامات مختص (SPA) سیکشن میں ذاتی طور پر حاصل کی جاسکتی ہے۔ نیا فارم حاصل کرتے وقت جانچ پڑتال کے لئے درخواست دہندہ طالب علم کا حوالہ نمبر ظاہر کرنیوالی شناختی دستاویزات پیش کریں۔ HK\$125 کی فیس فی تبادلہ وصول کی جائے گی۔ اگر Application Form نقصان پہنچنے یا گم ہوئے کا دعویٰ کردہ، نئے فارم کی کاپی جاری کر دینے کے بعد مل جاتا ہے، تو والدین کو تبدیل کردہ کاپی کو استعمال کرنا چاہیے اور مل جانے والے فارم کو تلف کر دیں۔ والدین کو ایک سے زیادہ سیکنڈری اسکولوں کے لئے درخواست کے لئے اسکول ترجیح کی اسی ترجیح کے حامل Application Forms کو استعمال نہیں کرنا چاہئے، بصورت دیگر، ان کے بچے کے DP حاصل کرنے کے مواقع کو ضبط کر لیا جائے گا۔

**استفسارات**

19. مزید استفسارات کے لئے، والدین اپنے بچوں کے پرائمری اسکولوں سے مشورہ کر سکتے ہیں یا 2832 7740 یا 2832 7700 پر EDB کے SPA سیکشن (SSPA) سے رابطہ کر سکتے ہیں۔

اسکول پلیسیز ایلوکیشن سیکشن

ایجوکیشن بیورو

دسمبر 2021

(فروری 2022 میں اپ ڈیٹ کردہ)